Domus, rivista fondata nel 1928 da Gio Ponti

Editore/Publisher Giovanna Mazzocchi Bordone

Domus
Via Achille Grandi, 5/7 - 20089 Rozzano - Milano
Telefono (02) 824721 - Telex 313589 EDIDOM-I
Telefax (Gr II e III CCITT), (02) 26863123 o 57512292
Servizio abbonamenti / Subscription department:
tel. (02) 57500995, telefax (02) 8255033

Editoriale Domus
Presidente: Giovanna Mazzocchi Bordone
Direttore generale / General manager:
Giuseppe Ferraris Mortarino
Direttore diffusione e abbonamenti /
Circulation manager: Giuseppe Demartini
Direttore pubblicità / Advertisement manager:
Giuseppe Bolandrina
Promotion: Sabrina Dordoni,
Vanna Fenwick (foreign) Fax e tel.: Italy (0564) 505175

Domus Academy Edificio C1, Milano Fiori,
20090 Assago (MI), telefono (02) 8244017/8/9
I lettori residenti all'estero per l'inoltro rapido della corrispondenza possono indirizzare a: / Domus foreign readers may want to use also the following address:
Domus Casella Postale 96, CH-6512 Giubiasco TI
Fax e tel.: Italy (0564) 505175

Distribuzione Italia / Circulation Italy
A&G Marco, Via Fortezza 27, 20126 Milano

Distributor for abroad
A.I.E. - Agenzia Italiana di Esportazione S.p.A.
Via Manzoni 12, 20089 Rozzano (Milano)
Telefono 02/57512575 - Fax 02/57512606
Telex 315367 AIEMI-I

Questo periodico è iscritto alla Federazione Italiana Editori Giornali

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

© Copyright 1928 Editoriale Domus S.p.A., Milano
Spedizione in abbonamento postale Gruppo III/70

Per ogni articolo è possibile richiedere la stampa di un quantitativo minimo di 1000 estratti. Per il preventivo di spesa rivolgersi a: Editoriale Domus, Via Achille Grandi 5/7, 20089 Rozzano (Milano) / Reprints of each article (minimum 1000 copies) may be ordered. Write for the estimate of cost to: Editoriale Domus, Via Achille Grandi 5/7, 20089 Rozzano - Milano (Italy)
Coloro che desiderano copie arretrate della nostra rivista possono recarsi al Centro Domus, Via Manzoni 37, Milano, oppure alla nostra sede di Rozzano. È altresì possibile ricevere le copie a domicilio; basterà compilare e spedire un bollettino di c.c. postale n. 55953202 a Ufficio Vendite Editoriale Domus, Via A. Grandi 5/7, 20089 Rozzano (Milano), indicando chiaramente sulla causale i numeri desiderati. Si prega accertarsi sempre della effettiva disponibilità delle copie telefonando ai numeri (02) 82472455-82472357
Non si effettuano spedizioni in contrassegno

Direttore Managing editor Vittorio Magnago Lampugnani

Vicedirettore Deputy editor Nicola Di Battista

Staff editoriale Editorial staff Marianne Lorenz, *caporedattore*
Luca Gazzaniga
Enrico Morteo
Marco Romanelli

Rassegna e news Maria Cristina Tommasini *caposervizio*
Maria Biamonti

Libri e archivio Gianmario Andreani *caposervizio*
Paolo Caruso

Assistenza allo staff editoriale Paola Tamborini

Grafici Graphic designers Giuseppe Basile, *responsabile*
Fernanda Sarmento
Lodovico Terenzi

Segreteria Secretariat Maria Grazia Baro,
Valeria Bonafé,
Marina Conti,
Enrica Focacci

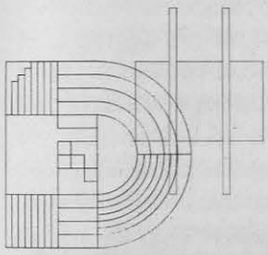
Inviato speciale Special correspondent Pierre Restany

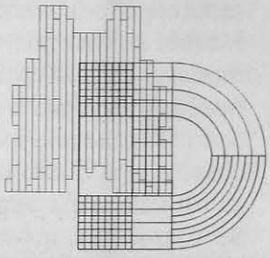
Hanno collaborato a questo numero / Contributors to this issue: Gino Anzivino, Mauro Bellei, Maurizio Bortolotti, Federico Bucci, Javier Cenicacelaya, Gianni Cosenza, Anna Dell'Orto, Volker Fischer, Luca Forno, Kenneth Frampton, Enzo Frateili, Paolo Giordano, Benedetto Gravagnuolo, Lisa Licitra Ponti, Laura Mosconi, Elena Pontiggia, Giuseppe Raimondi, Antonino Saggio, Raffaello Scatasta, Mara Servetto, Luigi Spinelli, Antonio Talarico, Paolo Thea
Fotografie di / Photographs by: Archivio Cosenza, Archivio Domus, José J. Abaurre, Jay Ahrend, Bergamo & Basso, Richard Bryant/Arcaid, Mario Ciampi, Cesare Colombo, Stephane Couturier/Archipress, Eduard Hueber, Nubuoki Nakagawa, James Prinz, Raffaello Scatasta, Shinkenchiku-sha, Hisao Suzuki, Lu van Archer, van der Vlugt & Claus, Josh White, Gionata Xerra
Traduzioni a cura di / Translations by: Paul Goodrick, Annaclara Ippolito, Terence Lewis, Charles McMillen, Dario Moretti, Virginia Shuey-Vergani, Rodney Stringer

Agenti regionali per la pubblicità
ABRUZZO E MOLISE: Ercole di Fiore, Via Saline Centro 159, 65013 Marina di Città Sant'Angelo (PE), telefono (085) 959450
PIEMONTE/VALLE D'AOSTA (province di Torino, Cuneo, Asti, Aosta): Luciana Polcari, Corso Vittorio Emanuele II 100, 10121 Torino, telefono (011) 543244
VENETO, FRIULI-VG E TRENTINO/ALTO ADIGE: Nicoletta Paperetti Mannucci, Via Monte Solarolo 2, 35141 Padova, telefono (049) 8717671
EMILIA ROMAGNA E MARCHE: Publitarget, Via delle Lame 61/A, 40124 Bologna, telefono (051)) 522365
TOSCANA E UMBRIA: Futura S.r.l., Via Buonvicini 21, 50132 Firenze, telefono (055) 573968-580455
LAZIO-CAMPANIA-CALABRIA e SICILIA: Interspazi: Viale Trastevere 228, 00153 Roma, telefono (06) 5806368

Fotoriproduzioni: Ower
Fotocomposizione e titoli: News S.r.l.
Stampa: Meina, Carugate (Milano), Graficarte, Segrate (Milano)

NUMERO 739 — **domus** — GIUGNO 1992
MONTHLY REVIEW OF ARCHITECTURE INTERIORS DESIGN ART





Takenobu Igarashi, disegni di progetto della copertina di Domus giugno 1992.

Autore		Titolo	Luogo	Progettista	Fotografo
V. Magnago Lampugnani	**II**	L'innovazione sottile			
L.G.	**1**	Uffici provvisori	*Tokyo*	Phase Associates	Shinkenchiku-sha
Benedetto Gravagnuolo	**4**	Horti Vesuviani - Giardini d'arte	*Napoli/Ercolano*		
M.R./R.S.	**6**	Fotografie d'interni			Raffaello Scatasta
Luca Forno	**8**	Libreria Archetype		André Verroken	Lu van Archer
Mauro Bellei	**9**	Il progetto dell'acqua / Swatch-Domus Academy			
Lisa Licitra Ponti	**10**	«Quando mi vidi non c'ero»	*New York*	Vincenzo Agnetti	
E. M.	**12**	Telecamera portatile		Stefano Como/Rio Tattarletti	
Gianni Cosenza	**14**	Premio di architettura Luigi Cosenza 1991			
V.M.L./N.D.B.	**17**	Carlo Aymonino: Teoria, architettura e contraddizione			
Javier Cenicacelaya	**29**	Stazione di Santa Justa	*Siviglia*	Cruz & Ortiz	Hisao Suzuki
Luca Gazzaniga	**38**	Siviglia: l'Expo e la città			Cesare Colombo
	40	Expo '92: padiglione del Giappone	*Siviglia*	Tadao Ando	van der Vlugt & Claus
	43	Expo '92: padiglione della Gran Bretagna	*Siviglia*	Nicholas Grimshaw	Richard Bryant
	46	Expo '92: padiglione della Finlandia	*Siviglia*	Gruppo Monark	van der Vlugt & Claus
Josef Paul Kleihues	**48**	Museum of Contemporary Art	*Chicago*	Josef Paul Kleihues	
Kenneth Frampton	**54**	Appartamento a Manhattan	*New York*	Paola Iacucci/Laura Briggs	Eduard Hueber
Enrico Morteo	**64**	Dalla piccola serie ai grandi numeri: Alfa Romeo 1900			
Marco Romanelli	**70**	Sedute intrecciate in laminato di acero curvato		Frank O. Gehry	J. Ahrend/J. White
Paolo Giordano	**76**	La casa dell'uomo nell'opera di Luigi Cosenza			Archivio Cosenza
Paolo Giordano	**V**	Itinerario Domus 80: Cosenza e Napoli			
	XI	Libri			
	XVII	Calendario dei concorsi, dei congressi e delle mostre di architettura, design e arte			
		Rassegna: Bagno e accessori			

La copertina è stata progettata da Takenobu Igarashi, Tokyo